

Curriculum e nota bibliografica

Frediano Sessi

Laurea in Scienze Sociali, Università di Trento, 1975), scrittore, traduttore, saggista, consulente editoriale; vive e lavora a Mantova. Dal 2001 è docente di Sociologia presso la Facoltà di Medicina dell'Università di Brescia; dal 2003 al 2013 (marzo) è stato direttore generale della Fondazione Università di Mantova. Già docente a contratto di Etica Ambientale presso la Facoltà di Ingegneria dell'Università di Pavia, sede di Mantova dal 2005 al 2010, dal 2006 è docente nel Master Internazionale di II livello di Didattica della Shoah, dell'Università di Roma3.

È consulente e autore della casa editrice Marsilio presso la quale, ha diretto dal 1994 al 2011 la collana «Gli specchi della memoria». In molti volumi della collana, sono presenti suoi saggi come prefazione o postfazione. È autore e consulente della casa editrice Einaudi: per la parte di memorialistica e di studi sulla deportazione, il nazismo e il fascismo. Dal 1998 e fino al 2018 ha scritto per la pagina culturale del «Corriere della Sera».

È stato membro del Comitato scientifico dell'Istituto Cervi; dal 1994 al 2005 è stato membro del Comitato scientifico della Fondazione Fossoli.

È membro del Comitato scientifico della rivista della Fondation Auschwitz di Bruxelles «Témoigner entre histoire e memoire». È membro del Comitato Scientifico della rivista «Mémoires en jeu», Éditions Kimè, Parigi. Dal 2017 al 2018 è stato direttore scientifico dell'Istituto di Storia Contemporanea dei Mantova.

Bibliografia essenziale (non tiene conto di tutti i lavori e degli articoli in rivista e sui quotidiani pubblicati, in Italia e all'estero):

Ha pubblicato i romanzi:

- * IL DIAVOLO IN CHIOSTRO (Elitropia, 1985)
- * IL RAGAZZO CELESTE (Marsilio, 1991)
- * RITORNO A BERLINO (Marsilio 1993)
- * L'ULTIMO GIORNO. (Marsilio, 1995) - Premio Hemingway 1996 -
- * ALBA DI NEBBIA (Marsilio 1998)
- * NOME DI BATTAGLIA: DIAVOLO (Marsilio 2000)
- * PRIGIONIERI DELLA MEMORIA (Marsilio 2006)
- * FOIBE ROSSE. Vita di Norma Cossetto uccisa in Istria nel '43 Marsilio 2007
- * IL SEGRETO DI BARBIANA, Marsilio 2008

I romanzi e i saggi per ragazzi:

- * ULTIMA FERMATA, AUSCHWITZ.,
Diario di un ragazzo ebreo sotto il fascismo (Einaudi ragazzi, I ed. luglio 1996, II ed. ottobre 1996 - Premio "Un libro per la testa" 1997; decima edizione 2005). Nuova edizione nel ventennale della pubblicazione, 2016 - Einaudi ragazzi.

(ULTIMA FERMATA AUSCHWITZ, Edizione Fabbri scuola 2001).

- * L'ISOLA DI RAB (Mondadori 2001, seconda ediz. 2005)
- * PRIGIONIERA DELLA STORIA (Ed. E.Elle 2005)

La raccolta di racconti e saggi per ragazzi:

- * SOTTO IL CIELO D'EUROPA

ragazze e ragazzi prigionieri dei lager e dei ghetti (Einaudi ragazzi, dicembre 1998, quarta edizione 2004);

- * IL MIO NOME E' ANNE FRANK, Einaudi ragazzi 2010
- * PRIMO LEVI, L'UOMO, IL TESTIMONE, LO SCRITTORE, Einaudi ragazzi 2013
- * ERO UNA BAMBINA AD AUSCHWITZ, Einaudi ragazzi 2015
- * AUSCHWITZ-SONDERKOMMANDO, Einaudi ragazzi 2018

I saggi:

- *AUSCHWITZ 1940 – 1945. L'orrore quotidiano in un campo di sterminio ed. Rizzoli 1999 (diciassettesima edizione 2013 - nuova edizione aggiornata 2016)
- *NON DIMENTICARE L'OLOCAUSTO ed. Rizzoli 2002 (seconda edizione 2004 quarta ed. 2015);
- *VISITARE AUSCHWITZ (CON CARLO SALETTI) Marsilio 2011 (seconda edizione 2012)
- *IL LUNGO VIAGGIO DI PRIMO LEVI, Marsilio 2013
- * MANO NERA, esperimenti medici e resistenza nei lager di Struthof e Schirmeck, Marsilio, 2014.
- * AUSCHWITZ. GUIDA ALLA VISITA AL EX CAMPO DI CONCENTRAMENTO E AL SITO MEMORIALE, MARSILIO 2016, con Carlo Saletti.
- * ELIO L'ULTIMO DEI GIUSTI, Marsilio 2017
- * L'ANGELO DI AUSCHWITZ. MALA ZIMETBAUM. Storia di un'ebrea che ha sfidato i nazisti (Marsilio maggio 2019)

Come curatore e/o traduttore ha pubblicato (si indica una selezione):

- * Mary Berg, *Il ghetto di Varsavia* (Einaudi, 1991, 2001, 2009) - cura e traduzione, introduzione
- * Michel Mazor, *La città scomparsa*, (Marsilio, 1992) - cura, traduzione, introduz.
- * Anne Frank, *Diario* (versione integrale, Einaudi 1993, e succ. edizioni) cura e postfazione
- * Simha Guterman, *Il libro ritrovato*, (Einaudi, 1994 suc. edizioni) cura e traduzione, introduz.
- * Vercors, *Le parole*, (Il Melangolo, 1995) cura, traduzione e postfazione
- * Anton Checov, *Racconti brevi* (Einaudi -dic. 1996) cura, introd., postfazione.
- * R. Hilberg, *La distruzione degli Ebrei d'Europa* (Einaudi 1995, 2001), traduzione e introduzione e cura dell'opera con la redazione degli indici dei nomi e argomenti. Nuova edizione con nuova introduzione 2017.
- * Dawid Sierakowiak, *Diario*, Einaudi 1997, cura e introduzione (e successive edizioni)
- * Edizioni tascabili Einaudi con Appendici critiche di Anne Frank, *Diario* e di *Comandante ad Auschwitz* di Höss (1998)
- * Annette Wieviorka, *Auschwitz spiegato a mia figlia*, Einaudi 1999
- * R. Hyvernaud, *La pelle e le ossa*, Piemme 2000
- * *La voce dei sommersi. Manoscritti dei sonderkommando*, Marsilio 1999
- * Jacques Rossi, *Com'era bella questa utopia*, Marsilio 2003
- * Chen Ming, *Nubi nere s'addensano*, Marsilio 2006
- * Anne Frank, *Diari*, edizione critica, Einaudi 2002
- * Con Enzo Collotti e Renato Sandri è curatore e autore di: *Dizionario della resistenza*, Vol I. *Storia e geografia della Liberazione*, Einaudi 2000
- Vol. II. *Luoghi, formazioni, protagonisti*, Einaudi 2001.
- * *Dizionario della resistenza*, Einaudi 2006 (ed. economica)
- * Charles Liblau, *I kapo di Auschwitz*, Einaudi 2007
- * Philippe Mesnard, *Primo Levi*, Marsilio 2008
- * Georges Bensoussan, *Genocidio una passione Europea*, Marsilio 2009
- * Patrick Desbois, *Uccideteli tutti!*, Marsilio 2009
- * Charlotte Delbo, *Deportate ad Auschwitz*, Gaspari 2014
- * Abram Cytryn, *Racconti dal ghetto di Lodz*, Marsilio 2016
- * Primo Levi, *Il veleno di Auschwitz*, Marsilio 2016

Traduzioni (si indica una selezione):

- * N. Wachtel, *Dèi e vampiri*, (Einaudi 1992)
- * J. Renard, *Pel di Carota*, (Giunti 1992)
- * A. Siegal, *Capro espiatorio*, (E. Elle, 1994)

- * A. Desarthe, *Ma io non ti amo*, (E.Elle, 1994)
- * A. Reyes, *Fughe d'amore*, (Marsilio 1994)
- * T. Todorov, *Le morali della storia* (Einaudi, marzo 1995)
- * Autori Vari, *La scienza sotto il terzo Reich*, (Einaudi 1995)
- * A. Siegal, *All'inferno e ritorno* (E.Elle 1995)
- * Rachid Minouni, *Integralismo e barbarie*, (Einaudi marzo 1996)
- * A. Reyes, *Il cane che voleva sbranarmi*, Marsilio 1997
- * I. Müller, *Un amore sierodifferente*, Marsilio 1998
- * D. Decoin, *La cameriera del Titanic*, Marsilio 1998
- * B. Simonay, *La leggenda di Imhotep*, Piemme 1998 vol. I, II, III, IV e V
- * R. Bober, *Che c'è di nuovo sulla guerra*, Marsilio 1998
- * J. Deuley, *Racconti che fanno le fusa*, Piemme 1999
- * A. Corbin, *Corpi senza volto*, Piemme 2000

Edizioni per la scuola:

E' autore di:

- * A PIU' VOCI, antologia per il biennio (Bompiani 1994)
 - * Il DECAMERON, raccontato in trentaquattro novelle (Bompiani 1993-2000 e success. ediz)
 - * Il racconto dell'ODISSEA (Bompiani 1995- 2000 e successive edizioni)
 - * RAGAZZI E RAGAZZE VISTI DA VICINO (Bompiani 1996)
 - * EROI E ANTIEROI NELLA LETTERATURA (Bompiani 1996)
 - * IL RACCONTO DELLA DIVINA COMMEDIA (Fabbri 1997 – Bompiani 2000 e succ. ediz)
 - * IL LIBRO DEGLI EROI -Il racconto dell'Iliade (Fabbri-Bompiani 1999 e success. edizioni)
- Con Paolo Collo, è autore di un libro "Strumenti di studio per la scuola"
- *DIZIONARIO DELLA TOLLERANZA ventidue voci e testi antologici (Bompiani, marzo1995 – tradotto e pubblicato in lingua spagnola e portoghese nel 2000)

Alcuni dei lavori sono stati tradotti all'estero:

Scritti pubblicati sulla rivista:

Témoigner entre histoire et mémoire, rivista multidisciplinare della Fondation Auschwitz di Bruxelles, edizione Kimé, Paris. (Dal n. 100, sono parte della redazione).

n. 100 – Luglio-Settembre 2008

Criminels par procurations? Sur l'auto-administration des détenus dans les lager, da p. 111 a p. 122. Traduzione di Catherine Petitjean. (Sintesi del saggio in francese e in neerlandese alle pp. 235-234);

n. 101 – Ottobre-Dicembre 2008

Éléments pour une réflexion sur la présence de la Shoah dans les écoles italiennes, da p. 81 a p. 86. Traduzione di Audrey Sorio. (Sintesi del saggio in francese e in neerlandese alle pp. 232-233);

n. 103 – Aprile – Giugno 2009

Saggio breve sul libro di Raul Hilberg, *La destruction des Juifs d'Europe*, Paris, Gallimard 2006, 3 vol. 2400 pp (coll. Folio-Histoire, n. 142-144), da p. 217 a p. 222. (Traduzione di Audrey Sorio);

Recensione del libro di Sylvie Lindeperg e Annette Wieviorka, *Univers concentrationnaire et génocide*, Paris, Mille et une nuit, 2008, da p. 256 a p. 257.

n. 104 – Luglio-Settembre 2009

L'Atifascisme et la résistance en Italie, 1922-1945, da p. 24 a p. 39. Traduzione di Audrey Sorio. (Sintesi del saggio in francese, in inglese e neerlandese alle pp. 258-59);

Auschwitz, bloc 21: une question ouverte, da p. 219 a p. 222. (Sintesi del saggio in francese, inglese e neerlandese alle pp. 270-71).

Le traduzioni non firmate sono di Philippe Mesnard.

n. 112 – Giugno 2012

Recensione del libro di Christian Ingrao, *Croire et détruire. Les intellectuels dans la machine de guerre SS*, Paris, Fayard 2011, da p. 160 a p. 161.

Recensione del libro di Annette Wieviorka, *Eichmann de la traque au procès*, Bruxelles, André Versaille 2011, a p. 175.

n. 113 – Settembre 2012

Recensione del libro di Philippe Mesnard, *Primo Levi, le passage d'un témoin*, Paris, Fayard 2011, da p. 167 a p. 169 (Traduzione di Katarina Cavanna).

Recensione del libro di Enzo Traverso, *L'histoire comme champ de bataille. Interpréter les violences du XX siècle*, Paris, La découverte, 2011, da p. 173 a p. 174.

n. 114 – Dicembre 2012

Il numero della rivista, per la parte del *Dossier* dedicato ai *Sites mémoriels* è stato curato da Frediano Sessi, con la collaborazione di Carlo Saletti e di Frédéric Crahay.

Le camp de Fossoli: histoire et mémoire de la déportation d'Italie, da p. 76 a p. 87. Scritto in accordo con Carlo Saletti, ma redatto da Frediano Sessi. Traduzione di Benedicte Cavanna.

Recensione del libro di Fabrice D'Almeida, *Ressources inhumaines. Le gardiens de camps de concentration et leurs loisirs*, Paris, Fayard 2011, da p. 150 a p. 151. Traduzione di Katarina Cavanna;

Recensione del libro di Michael Prazan, *Einsatzgruppen. Sur les traces des commandos de la mort nazis*, Paris, Seuil, 2010, a p. 163. Traduzione di Katarina Cavanna.

n. 115 – Marzo 2013

Recensione del libro di Michela Marzano, *Dictionnaire de la violence*, Paris, PUF 2011, da p. 168 a p. 169. Traduzione di Benedicte Cavanna.

n. 116 – Settembre 2013

Visiter Auschwitz: une proposition de voyage mémoriel. Histoire du site, histoire du musée et histoire mémoires comparées (scritto in accordo con Carlo Saletti, ma redatto da Frediano Sessi), da p. 48 a p. 52. Traduzione di Katarina Cavanna.

Revue d'Histoire de la Shoah n. 206, marzo 2017, L'Italie et la Shoah

saggio: *Persécutions, déportations et exterminations dans la littérature de jeunesse*, da p. 199-223.

Saggio di Laura Fontana: *Sur Frediano Sessi et les auteurs de livres de Jeunesse sur le thème de la Shoah* - pp.273-282

Pubblicazioni in libri:

Entre témoignage et "fiction": Primo Levi à la télévision italienne, da p. 67 a p. 82 (traduzione di Catherine Petitjean), in Philippe Mesnard, Yannis Thanassekos, *Primo Levi à l'oeuvre. La réception de l'oeuvre de Primo Levi dans le monde*, Paris, Kimé 2008.

L'après guerre italien et l'affaire de l'homicide du prêtre Don Pessina. Le rôle du Parti Communiste italien dans le camouflage de la vérité, da p. 177 a p. 198 (trauzione di Joanna Teklik);

e

Criminels par procurations? Sur l'auto-administration des détenus dans le Lager, da 67 a p. 82 (pubblicato sul n. 100 della rivista "Témoigner entre histoire et mémoire", senza cambiamenti);

I due testi in: *La zone grise entre accommodement et collaboration*, sous la direction de Philippe Mesnard, Yannis Thanassekos, Paris, Kimé 2010.

Versione anche in lingua inglese

Ultime traduzioni:

Frediano Sessi, *Auschwitz 1940-45*, Paris, Kimé 2014, collection de la Fondation Auschwitz di Bruxelles, "Entre Histoire et Mémoire".

(Il testo francese è stato adattato dall'autore con i suggerimenti di Philippe Mesnard per il pubblico francese).

Frediano Sessi, Carlo Saletti, *Visitare Auschwitz*, 2016 in lingua Neerlandese (titolo in lingua: *Auschwitz bezoeken*, ASP, Academic and Scientific Publisher, Bruxelles 2016);
Traduzione in lingua greca di: *Ero una bambina ad Auschwitz*, Atene 2016



Mantova, 27 gennaio 2019

